

ZMLUVA O ZRIADENÍ ZÁLOŽNÉHO PRÁVA K PRÁVAM A POHLÁDÁVKAM

ZO DŇA 29. 5. 2019

MEDZI

TEPLÁREŇ KOŠICE, A. S., V SKRATKE TEKŮ, A. S.

- ako Záložcom -

A

TATRA BANKA, A.S.

- ako Záložným veriteľom -

ALLEN & OVERY

Allen & Overy Bratislava, s.r.o.

0040911-0000033 BT:2607322.6

OBSAH

Článok	Strana
1. Výklad pojmov	1
2. Záväzok.....	5
3. Zriadenie a vznik Záložného práva.....	5
4. Poddľžníci	6
5. Záväzné vyhlásenia a osobitné záväzky	7
6. Uplatnenie práv, inkaso Pohľadávok a Hotovosť	9
7. Výkon Záložného práva	10
8. Podmienky predaja	11
9. Ďalšie ubezpečenia	13
10. Dodatočné zabezpečenie.....	14
11. Zánik Záložného práva	14
12. Všeobecné ustanovenia.....	14
13. Rozhodné právo.....	15
14. Riešenie sporov.....	15
Príloha	
1. Vzor Oznámenia	16
Časť 1 Vzor Oznámenia Veriteľovi	16
Časť 2 Vzor Oznámenia ostatným Poddľžníkom	18
2. Vzor Potvrdenia	20
3. Údaje pre registráciu	21
4. Vzor Zoznamu Pohľadávok a Zmlúv o odbere.....	24
Podpisy Zmluvných strán	26

TO ZMLUVA O ZRIADENÍ ZÁLOŽNÉHO PRÁVA zo dňa 29.5. 2019 (ďalej len **Zmluva**) je uzatvorená medzi:

- (1) **Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s.**, so sídlom Teplárenská 3, 042 92 Košice, IČO: 36 211 541, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1204/V (ďalej len **Záložca**) ako záložcom; a
- (2) **Tatra banka, a.s.**, so sídlom Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, Slovenská republika, IČO: 00 686 930, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 71/B (ďalej len **Záložný veriteľ**) ako záložným veriteľom.

VZHEADOM NA TO, ŽE:

- (A) Podľa Zmluvy o úvere (tak ako je definovaná v článku 1.1 (Definície) nižšie), sa Veritelia (ako sú definovaní v Zmluve o úvere), ktorými ku dňu uzavretia tejto Zmluvy sú (i) **Tatra banka, a.s.**, so sídlom Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, Slovenská republika, IČO: 00 686 930, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 71/B a (ii) **UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.**, Želetavská 1525/1, 140 92, Praha 4 – Michle, Česká republika, IČO: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri Městského soudu v Praze, oddiel B, vložka č. 3608 konajúca prostredníctvom **UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky**, so sídlom Šancová 1/A, Bratislava 813 33, Slovenská republika, IČO: 47 251 336 zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 2310/B, zaviazali poskytnúť Dlžníkovi (ako je definovaný v Zmluve o úvere) termínované úvery do celkovej výšky 44.282.500 EUR v súlade s podmienkami Zmluvy o úvere.
- (B) Záložca je, a očakáva sa, že bude osobou oprávnenou na prijatie plnenia vyplývajúceho z jeho práv špecifikovaných v tejto Zmluve, ktoré je možné použiť ako záloh.
- (C) Jednou z podmienok poskytnutia peňažných prostriedkov na základe Zmluvy o úvere je podmienka, že Dlžník uzatvorí túto Zmluvu v prospech Záložného veriteľa.

DOHODLO SA nasledovné:

1. VÝKLAD POJMOV

1.1 Definície

V tejto Zmluve:

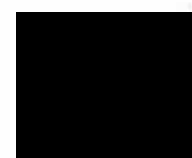
Banková záruka znamená akúkoľvek bankovú záruku vystavenú v prospech Záložcu za Zhotoviteľa v súvislosti s ktorýmkoľvek Projektom.

Budúca pohľadávka znamená každú Pohľadávku Záložcu na peňažné plnenie, ktorá vznikne v budúcnosti od okamihu, v ktorom je posudzovaná.

Centrálny register znamená Notársky centrálny register záložných práv, ktorý je zriadený na základe zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti, v platnom znení.

Dokument znamená:

- (a) každú Poistnú zmluvu;
- (b) každý Stavebný dokument;



- (c) každú Zmluvu o odbere;
- (d) každú Zmluvu o účte;
- (e) každú Bankovú záruku;
- (f) každý iný dokument (jednostranný, dvojstranný alebo mnohostranný) alebo iné dojednanie (ústne alebo konkludentné), na základe ktorého, alebo v súvislosti s ktorým, vzniká alebo môže vzniknúť, akékoľvek právo Záložcu na peňažné plnenie (vrátane Pohľadávok, ktoré vznikli alebo môžu vzniknúť na základe alebo v súvislosti s takýmto právom), vrátane akejkoľvek záruky poskytnutej akoukoľvek osobou v prospech Záložcu v súvislosti s ktorýmkoľvek dokumentom uvedeným v odsekoch (a) až (e) vyššie.

Existujúce zabezpečenie znamená záložné právo k Zálohu zriadené na základe:

- (a) zmluvy o zriadení záložného práva k pohľadávkam zo dňa 27. mája 2010 medzi Záložcom ako záložcom a Záložným veriteľom ako záložným veriteľom; a
- (b) zmluvy o zriadení záložného práva k pohľadávkam zo dňa 24. septembra 2018 medzi Záložcom ako záložcom a Záložným veriteľom ako záložným veriteľom.

Hotovosť znamená všetky peňažné čiastky, ktoré Záložný veriteľ zinkasuje od Poddľžníkov na základe Pohľadávok, vrátane akejkoľvek čiastky, ktorá bola pripísaná v prospech ktoréhokoľvek z účtov vedeného na základe Zmluvy o účte.

Oznámenie znamená písomné oznámenie podľa § 151mb Občianskeho zákonníka v zásade zhodné s jeho vzorom, ktorý je pripojený v Časti 1 alebo Časti 2 Prílohy 1 (Vzor Oznámenia) (podľa okolností), s takými zmenami v tomto vzore, aké môže Záložný veriteľ buď odôvodnene požadovať alebo na návrh Záložcu schváliť.

Oznámenie o výkone znamená písomné oznámenie od Záložného veriteľa Záložcovi a Centrálnemu registru o:

- (a) začatí výkonu Záložného práva; a
- (b) o spôsobe výkonu Záložného práva.

Poddľžník znamená každú osobu, ktorá je povinná plniť Záložcovi na základe práva Záložcu na peňažné plnenie (vrátane všetkých Pohľadávok a Budúcich pohľadávok, ktoré vznikli na základe alebo v súvislosti s každým z týchto práv), ktoré tvoria súčasť Zálohu.

Pohľadávka znamená každú pohľadávku Záložcu na zaplatenie peňažnej čiastky:

- (a) priznanú právoplatným súdnym rozhodnutím alebo rozhodnutím v rozhodcovskom alebo inom konaní;
- (b) ktorú je Záložca oprávnený vymáhať na základe notárskej zápisnice v zmysle § 45(2) zákona č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov alebo na základe iného exekučného titulu; alebo
- (c) ktorá je takej povahy, že ju je možné uplatňovať voči inej osobe na súde, alebo (ak táto pohľadávka nie je splatná), ktorá je takej povahy, že ju je možné uplatňovať voči inej osobe na súde za predpokladu splnenia jedinej podmienky, že sa stane splatnou.

Potvrdenie znamená písomné potvrdenie v prospech Záložného veriteľa v zásade zhodné s jeho vzorom, ktorý je pripojený v Prílohe 2 (Vzor Potvrdenia), s takými zmenami v tomto vzore, aké môže Záložný veriteľ buď odôvodnene požadovať alebo na návrh Záložcu schváliť.

Zabezpečená pohľadávka znamená každú pohľadávku Záložného veriteľa (vystupujúceho v akomkoľvek postavení) na riadne a včasné splnenie všetkých Zabezpečených záväzkov, pričom ako najvyššia hodnota istiny, do ktorej sa Zabezpečená pohľadávka zabezpečuje sa určuje 50.924.875 EUR.

Zabezpečené záväzky znamená všetky súčasné a budúce záväzky Záložcu voči Záložnému veriteľovi (vystupujúcemu v akomkoľvek postavení):

- (a) podľa, na základe alebo v súvislosti so Zmluvou o úvere a ostatnými Finančnými dokumentmi, a to najmä:
 - (i) záväzok splatiť istinu každej Tranže na základe Zmluvy o úvere;
 - (ii) záväzok zaplatiť úroky a úroky z omeškania na základe Zmluvy o úvere;
 - (iii) záväzok zaplatiť poplatky na základe Zmluvy o úvere a ostatných Finančných dokumentov;
 - (iv) záväzkov zaplatiť všetky ostatné čiastky podľa ustanovení Finančných dokumentov;
 - (v) záväzok nahradiť škodu vzniknutú podľa, na základe alebo v súvislosti so Zmluvou o úvere a ostatnými Finančnými dokumentmi;
- (b) na plnenie titulom bezdôvodného obohatenia alebo iného nároku, ktorý môže vzniknúť následkom alebo v súvislosti s tým, že akýkoľvek záväzok uvedený v odseku (a) vyššie sa stane neplatným, nevykonateľným alebo zrušeným alebo zanikne inak ako splnením, a to napríklad jeho vypovedaním alebo odstúpením od neho; alebo
- (c) na základe akéhokoľvek nároku, ktorý môže vzniknúť, ak bude akýkoľvek záväzok uvedený v odseku (a) alebo plnenie záväzku uvedeného v odsekoch (a) alebo (b) vyššie napadnuté ako odporovateľný právny úkon v súvislosti s konkurzným konaním, reštrukturalizáciou alebo inak.

Záloh znamená:

- (a) v súvislosti s každým Dokumentom existujúcim k okamihu registrácie Záložného práva, všetky:
 - (i) v tom čase existujúce práva Záložcu na peňažné plnenie (vrátane všetkých existujúcich Pohľadávok, ktoré vznikli na základe alebo v súvislosti s každým z týchto práv); a
 - (ii) všetky budúce práva Záložcu na peňažné plnenie (vrátane všetkých Budúcich pohľadávok, ktoré vzniknú na základe alebo v súvislosti s každým z týchto práv),

ktoré vznikli, alebo môžu vzniknúť, na základe alebo v súvislosti s takýmto existujúcim Dokumentom (vrátane akéhokoľvek Zabezpečenia zriadeného alebo existujúceho v prospech Záložcu v súvislosti s takýmito právami), v každom prípade vždy vrátane akéhokoľvek príslušenstva; a



- (b) v súvislosti s každým ďalším Dokumentom, všetky budúce pohľadávky Záložcu na peňažné plnenie (vrátane všetkých Budúcich pohľadávok, ktoré vzniknú na základe alebo v súvislosti s každým z týchto práv), ktoré vzniknú kedykoľvek v budúcnosti na základe alebo v súvislosti s ktorýmkoľvek takýmto budúcim Dokumentom (vrátane akéhokoľvek Zabezpečenia zriadeného alebo existujúceho v prospech Záložcu s takýmito právami), v každom prípade vždy vrátane akéhokoľvek príslušenstva; a
- (c) v súvislosti s akýmkoľvek iným existujúcim alebo budúcim právnym vzťahom (či už vzniká zo zmluvy alebo zo zákona) alebo porušením povinnosti voči Záložcovi (či už vyplývajúcej zo zmluvy alebo zo zákona), všetky existujúce a budúce práva Záložcu na peňažné plnenie (vrátane všetkých Pohľadávok a Budúcich pohľadávok v súvislosti s každým z týchto práv), ktoré existujú alebo môžu vzniknúť v budúcnosti na základe alebo v súvislosti s takým iným existujúcim alebo novým právnym vzťahom (či už vzniká zo zmluvy alebo zo zákona) alebo porušením povinnosti voči Záložcovi (či už vyplývajúcej zo zmluvy alebo zo zákona).

Záložné právo znamená záložné právo podľa § 151a a nasl. Občianskeho zákonníka zriadené touto Zmluvou.

Zmluva o odbere znamená každú zmluvu o odbere, a to najmä tepla, elektriny a chladu, alebo akúkoľvek inú zmluvu, dohodu alebo dojednanie, uzavreté medzi Záložcom ako dodávateľom a akoukoľvek treťou osobou ako odberateľom, na základe Záložca dodáva takejto tretej osobe teplo, elektrinu alebo chlad.

Zmluva o účte znamená každú zmluvu o bežnom účte, vkladovom účte alebo inom právnom vzťahu, na základe ktorého by Záložca ukladal peňažné prostriedky alebo ich inak prenechal do dispozície tretej osoby, medzi Záložcom a Záložným veriteľom alebo inou Financujúcou zmluvnou stranou, a to vrátane:

- (a) Zmluvy o podmienkach vedenia bežného účtu [REDAKOVANÉ] uzavretej medzi Záložným veriteľom ako bankou a Záložcom ako klientom; a
- (b) Zmluvy o vedení bežného účtu [REDAKOVANÉ] uzavretej medzi UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky ako bankou a Záložcom ako klientom.

Zmluva o úvere znamená zmluvu (S00741/2017) o poskytnutí termínovaného úveru do výšky (pôvodne) 34.412.500 EUR zo dňa 24. septembra 2018 uzavretú medzi Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s. ako dlžníkom, Tatra banka, a.s. a UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. konajúca prostredníctvom UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky ako pôvodnými veriteľmi a Tatra banka, a.s. ako aranžérom a povereným veriteľom, v znení dodatku č. 1 zo dňa _____ 2019.

Zmluvná strana znamená zmluvnú stranu tejto Zmluvy.

1.2 Výkladové pravidlá

- (a) Pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sú definované v Zmluve o úvere a nie sú výslovne definované v tejto Zmluve, majú v tejto Zmluve ten istý význam ako v Zmluve o úvere.
- (b) Ustanovenia článku 1.2 (*Výkladové pravidlá*) Zmluvy o úvere platia pre túto Zmluvu tak, ako keby boli v plnom rozsahu uvedené v tejto Zmluve s výnimkou, že odkazy na Zmluvu o úvere sa budú interpretovať ako odkazy na túto Zmluvu.

- (i) potvrdenie o tejto registrácii vo forme a s obsahom prijateľnými pre Záložného veriteľa, ktoré bude obsahovať údaje uvedené v Prilohe 3 (Údaje pre registráciu); a
 - (ii) aktuálny úplný úradný výpis z Centrálného registra ohľadom Záložcu potvrdzujúci registráciu Záložného práva v prospech Záložného veriteľa a preukazujúci, že okrem Záložného práva a Existujúceho zabezpečenia nie je vo vzťahu k Zálohu ani žiadnej jeho časti v Centrálnom registri zaregistrované žiadne iné Zabezpečenie.
- (d) Bez ohľadu na odsek (c) vyššie, Záložný veriteľ je na náklady Záložcu oprávnený (nie však povinný) vykonať akékoľvek úkony súvisiace s registráciou Záložného práva v Centrálnom registri, a Záložca uzavretím tejto Zmluvy k tomuto Záložnému veriteľovi výslovne splnomocňuje.

4. **PODDLŽNÍCI**

- (a) Záložca sa zaväzuje:
- (i) bezodkladne po registrácii Záložného práva v Centrálnom registri doručiť Oznámenie každému Veriteľovi (okrem Veriteľa, ktorý je zároveň Záložným veriteľom);
 - (ii) na žiadosť Záložného veriteľa po tom ako nastal Prípád porušenia zmluvy, doručiť Oznámenie každému Poddĺžníkovi, ktorý mu bude vtedy známy; a
 - (iii) bezodkladne po uzavretí akéhokoľvek nového Dokumentu alebo vzniku iného právneho vzťahu, práva Záložcu z ktorého sú súčasťou Zálohu po doručení žiadosti Záložného veriteľa podľa odseku (ii) vyššie, doručiť Oznámenie Poddĺžníkovi, ktorý je zmluvnou stranou takého Dokumentu alebo je povinný plniť Záložcovi titulom príslušného iného právneho vzťahu.
- (b) Záložca sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie na to, aby každý Poddĺžník, ktorý je stranou Dokumentu na požiadanie Záložného veriteľa bezodkladne potvrdil prevzatie Oznámenia a svoj neodvolateľný a bezpodmienečný súhlas s jeho podmienkami dorúčením riadne podpísaného Potvrdenia Záložnému veriteľovi. Za nepotvrdenie Oznámenia a nedoručenie podpísaného Potvrdenia Poddĺžníkom Záložnému veriteľovi však Záložca žiadnym spôsobom nezodpovedá, pokiaľ vynaložil maximálne úsilie podľa prvej vety tohto odseku (b).
- (c) Záložca a Záložný veriteľ sa týmto dohodli na tom, že v prípade, ak Poddĺžníkom je Záložný veriteľ platí, že:
- (i) pokiaľ ide o Dokumenty alebo iné právne vzťahy existujúce k okamihu registrácie Záložného práva, oznámenie podľa § 151mb ods. 2 a 3 Občianskeho zákonníka bolo doručené Poddĺžníkovi okamihom registrácie Záložného práva v Centrálnom registri a takéto oznámenie obsahuje pokyny podľa tejto Zmluvy;
 - (ii) pokiaľ ide o akékoľvek Dokumenty uzavreté alebo iné právne vzťahy vzniknuté neskôr, oznámenie podľa § 151mb ods. 2 a 3 Občianskeho zákonníka bolo doručené Poddĺžníkovi okamihom uzavretia takého Dokumentu alebo vznikom príslušného iného právneho vzťahu a takéto oznámenie obsahuje pokyny podľa tejto Zmluvy;
 - (iii) prípadné plnenie príkazov Záložcu súvisiacich s nakladaním s peňažnými prostriedkami na účte, vedeného na základe Zmluvy o účte Záložným veriteľom sa bude pre účely tejto Zmluvy považovať za splnenie záväzkov Poddĺžníka podľa § 151mb ods. 3 Občianskeho zákonníka a Záložný veriteľ v tejto súvislosti bude informovať Záložcu o splnení záväzku Poddĺžníka prostredníctvom výpisov z príslušných účtov, v lehote uvedenej v príslušnej Zmluve o účte.



ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA A OSOBITNÉ ZÁVÄZKY

5.1 Vyhlásenia

Záložca potvrdzuje Záložnému veriteľovi, že každé z vyhlásení uvedených v tomto článku 5 je pravdivé v deň uzavretia tejto Zmluvy.

5.2 Zabezpečený veriteľ

Práva vzniknuté na základe tejto Zmluvy v súvislosti so Zálohom zabezpečia Záložnému veriteľovi v prípade konkurzu na majetok Záložcu postavenie zabezpečeného veriteľa s právom na uspokojenie zo Zálohu ako majetku patriaceho do oddelenej podstaty v poradí nie nižšom ako je poradie bezprostredne za Existujúcim zabezpečením, a to do výšky neuspokojenej Zabezpečenej pohľadávky.

5.3 Odporovateľnosť

Záložné právo nie je takej povahy, aby bolo (alebo mohlo byť) vyhlásené za neplatné alebo neúčinné (v plnom rozsahu alebo len čiastočne) v konaní o odporovateľnosti právneho úkonu alebo v podobnom konaní, či v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok Záložcu, reštrukturalizácie Záložcu alebo inak.

5.4 Vylúčenie domnienky nakladania v bežnom obchodnom styku

Žiadne nakladanie Záložcu so Zálohom nie je možné považovať za prevod Zálohu alebo jeho časti v bežnom obchodnom styku v rámci výkonu predmetu podnikania Záložcu pre účely § 151md(f) Občianskeho zákonníka.

5.5 Právo na výkon Záložného práva

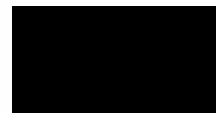
Záložné právo po jeho vzniku predstavuje bezpodmienečné, neodvolateľné a absolútne právo Záložného veriteľa vykonať Záložné právo v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a prevziať všetky výnosy z jeho výkonu, a použiť ich v súlade s touto Zmluvou.

5.6 Privátny výkon Záložného práva

V prípade, ak sa Záložné právo bude vykonávať v súlade s článkom 7 (Výkon Záložného práva), bude vykonateľné bez toho, aby bolo potrebné žiadať o akýkoľvek rozsudok, predbežné opatrenie, schválenie, súhlas alebo povolenie akéhokoľvek štátneho, súdneho alebo iného orgánu Slovenskej republiky alebo orgánu iného štátu, alebo o schválenie, súhlas alebo povolenie Záložcu alebo akejkoľvek inej osoby, k výkonu Záložného práva.

5.7 Vylúčenie povinnosti Záložného veriteľa plniť

- (a) Záložný veriteľ neprevezme žiaden záväzok ani žiadnu inú povinnosť plnenia voči žiadnemu Poddĺžníkovi ani inej osobe, či už by vyplývali z ktoréhokoľvek Dokumentu alebo iného právneho dôvodu a nebude v žiadnom prípade pasívne legitimovanou stranou žiadneho súdneho ani iného konania súvisiaceho s plnením alebo neplnením povinností Záložcu na základe ktoréhokoľvek Dokumentu alebo iného právneho dôvodu.
- (b) Záložca zostáva výlučne zodpovedný za plnenie všetkých svojich záväzkov, ktoré mu vyplývajú z každého Dokumentu alebo z iného právneho vzťahu, práva Záložcu z ktorého sú súčasťou Zálohu.



5.8 Záloh

- (a) Záloh, ako aj každá jeho časť, je voľne prevoditeľný/á a žiadne ustanovenie tejto Zmluvy nie je v rozpore so žiadnym ustanovením ktoréhokoľvek Dokumentu.
- (b) Každý z Dokumentov je platný, účinný a záväzný a povinnosti každého Poddľžníka, ktoré na seba prevzal v každom Dokumente, ktorého je zmluvnou stranou, sú voči nemu vykonateľné.
- (c) Záložca je výlučnou oprávnenou osobou zo Zálohu a každej jeho časti.
- (d) Záloh ani žiadna jeho časť nie je zaťažený žiadnym Zabezpečením ani iným právom tretej osoby (vrátane práva nájmu alebo užívania akýmkoľvek právnym titulom), s výnimkou Existujúceho zabezpečenia a Zabezpečenia predpokladaného touto Zmluvou.
- (e) Na to, aby bolo Záložné právo vykonateľné voči ktorémukoľvek Poddľžníkovi, sa podľa žiadneho z Dokumentov, ktorého je taký Poddľžník zmluvnou stranou ani podľa žiadneho práva, ktorým sa taký Dokument riadi, nevyžaduje žiadny úkon s výnimkou doručenia Oznámenia takému Poddľžníkovi.
- (f) Nenastala žiadna skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý dopad na Záloh.

5.9 Zopakovanie vyhlásení

- (a) Každé z vyhlásení uvedených v tomto článku 5 sa bude považovať za zopakované Záložcom v deň doručenia Žiadosti Poverenému veriteľovi a vždy v prvý deň každého Úrokového obdobia.
- (b) Má sa za to, že každým zopakovaním vyhlásenia podľa odseku (a) vyššie Záložca potvrdzuje Záložnému veriteľovi, že vyhlásenie je pravdivé, pričom vyhlásenie sa vzťahuje na okolnosti existujúce v čase jeho zopakovania.

5.10 Osobitné záväzky

Bez toho, aby tým boli dotknuté povinnosti Záložcu podľa akéhokoľvek iného Finančného dokumentu a s výnimkami uvedenými v Zmluve o úvere, Záložca:

- (a) nesmie zriadiť Zabezpečenie ani žiadne iné právo tretej osoby na Záloh ani dovoliť aby došlo k vzniku Zabezpečenia na Záloh bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa;
- (b) nesmie previesť Záloh ani žiadnu jeho časť ani inak s ním nakladať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa;
- (c) je povinný zdržať sa všetkého čo by mohlo znížiť hodnotu Zálohu a každej jeho časti;
- (d) je povinný doručiť Záložnému veriteľovi najmenej raz za rok (avšak vždy ihneď po tom, čo ho Záložný veriteľ k tomu písomne vyzve) aktuálny zoznam všetkých Pohľadávok (okrem pohľadávok z účtov vedených Záložným veriteľom) ktorých je v tom čase veriteľom alebo z ktorých je oprávnenou osobou, spolu s príslušnými podkladovými dokumentmi, a to najmä so Zmluvami o odbere, vo forme zhodnej so vzorom uvedeným v Prílohe 4 (Vzor Zoznamu pohľadávok a Zmlúv o odbere), pričom v tejto súvislosti je Záložný veriteľ oprávnený určiť resp. požadovať špecifikácie a podrobnosti podľa jeho uváženia, a to ku dňu určenému Záložným veriteľom alebo, ak taký deň nie je osobitne určený, ku dňu doručenia žiadosti Záložným veriteľom Záložcovi;

- (e) je povinný v prípade doručenia žiadosti Záložného veriteľa vykonať všetky úkony potrebné pre zmenu zápisu Záložného práva v Centrálnom registri tak, aby aktuálny zápis obsahoval špecifikáciu Zálohu podľa požiadaviek Záložného veriteľa (vrátane požiadania notára o vykonanie registrácie zmeny Záložného práva podľa požiadaviek Záložného veriteľa na náklady Záložcu);
- (f) je povinný vo svojej účtovnej evidencii riadne a zreteľne vyznačiť tie práva, ktoré sú touto Zmluvou dotknuté;
- (g) je povinný kedykoľvek na požiadanie vyhotoviť a doručiť Záložnému veriteľovi akékoľvek ním vyžadované informácie a dokumentáciu týkajúcu sa Zálohu alebo Záložného práva.

6. UPLATNENIE PRÁV, INKASO POHLADÁVOK A HOTOVOSTÍ

- (a) Záložca súhlasí, že ak nastane Prípád porušenia zmluvy, Záložný veriteľ môže podľa svojho vlastného uváženia:
 - (i) uplatniť vo vlastnom mene voči ktorémukoľvek Poddĺžnikovi akékoľvek právo tvoriace súčasť Zálohu, vrátane vykonania akéhokoľvek úkonu voči Poddĺžnikovi alebo inej osobe (vrátane úkonov pred akýmkoľvek súdnym alebo iným orgánom) smerujúceho k vzniku Pohľadávky voči ktorémukoľvek Poddĺžnikovi; alebo
 - (ii) požiadať Záložcu, aby vo vlastnom mene uplatnil voči ktorémukoľvek Poddĺžnikovi akékoľvek právo tvoriace súčasť Zálohu, vrátane vykonania akéhokoľvek úkonu voči Poddĺžnikovi alebo inej osobe (vrátane úkonov pred akýmkoľvek súdnym alebo iným orgánom) smerujúceho k vzniku Pohľadávky voči ktorémukoľvek Poddĺžnikovi; Záložca je povinný na takúto žiadosť Záložného veriteľa postupovať presne v súlade so žiadosťou a ďalšími inštrukciami Záložného veriteľa.
- (b) Záložca súhlasí, že ak nastane Prípád porušenia zmluvy, Záložný veriteľ môže podľa svojho vlastného uváženia za účelom použitia Hotovosti v súlade s článkom 7.3 (Použitie Hotovosti):
 - (i) dať ktorémukoľvek alebo všetkým Poddĺžnikom (ak ním nie je Záložný veriteľ) písomnú inštrukciu, aby uhradil(i) Pohľadávky na účet určený Záložným veriteľom alebo akýmkoľvek iným spôsobom určeným Záložným veriteľom;
 - (ii) ak je Poddĺžnikom Záložný veriteľ, vyplatiť Pohľadávky do výšky určenej Záložným veriteľom podľa jeho vlastného uváženia na účet určený Záložným veriteľom alebo akýmkoľvek iným spôsobom určeným Záložným veriteľom; a
 - (iii) ponechať si a držať všetku Hotovosť:
 - (A) na svojom vlastnom internom účte; alebo
 - (B) na svojom účte v ľubovoľnej banke, ktorú vyberie Záložný veriteľ podľa svojho vlastného uváženia.
- (c) Záložca je povinný zabezpečiť, aby plnenie každej inštrukcie danej Záložným veriteľom podľa odseku (a)(ii) vyššie bolo voči Poddĺžnikovi vymožiteľné (ak ním nie je Záložný veriteľ).
- (d) Záložný veriteľ nie je povinný Hotovosť prijať v súlade s týmto článkom 6 úročiť, bude však viesť samostatnú evidenciu pre zaznamenávanie všetkých ním zinkasovaných čiastok Hotovosti.

- (e) Záložca súhlasí, že Záložný veriteľ (v postavení Poddlužníka) má právo odmietnuť vykonanie akejkoľvek platobnej inštrukcie Záložcu, ktorá by nebola v súlade s ustanoveniami Zmluvy o úvere alebo ktorej splnenie by vyvolalo stav, ktorý je v rozpore so Zmluvou o úvere.

7. VÝKON ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

7.1 Čas výkonu záložného práva

Záložca súhlasí a potvrdzuje, že Záložné právo sa stane vykonateľným a Záložný veriteľ môže začať vykonávať Záložné právo k Zálohu ak Záložca nesplní ktorúkoľvek časť Zabezpečenej pohľadávky riadne a včas.

7.2 Samostatné zálohy

Pre účely uplatňovania § 151j(4) Občianskeho zákonníka sa každá najmenšia rozumne deliteľná časť Zálohu považuje za individuálny a samostatný záloh medzi viacerými samostatnými zálohami.

7.3 Použitie Hotovosti

Po tom, ako sa Záložné právo stane vykonateľným a po tom, ako bude doručené Oznámenie o výkone Záložcovi a začatie výkonu Záložného práva registrované v Centrálnom registri, môže Záložný veriteľ podľa svojho vlastného uváženia použiť všetku Hotovosť (či už jedinou operáciou alebo postupne, po inkasovaní jednotlivých Pohľadávok) alebo jej časť na uhradenie všetkých súm, ktoré budú splatné Záložcom vo vzťahu ku ktorémukoľvek zo Zabezpečených záväzkov, a to v nasledovnom poradí:

- (a) **po prvé**, na uhradenie všetkých preukázateľne vynaložených a odôvodnených výdavkov Záložného veriteľa (najmä odmien právny a iným profesionálnym poradcom a daní (vrátane dane z pridanej hodnoty)) v súvislosti s touto Zmluvou a v súvislosti s výkonom Záložného práva;
- (b) **po druhé**, na uspokojenie ďalších častí Zabezpečenej pohľadávky podľa poradia uspokojovania uvedeného v článku 13.6 (*Čiastočné platby*) Zmluvy o úvere, avšak bez toho, aby boli dotknuté práva Financujúcich zmluvných strán získať akýkoľvek nedoplatok od Záložcu inak,

pričom prípadný prebytok, ktorý zostane po použití Hotovosti podľa odsekov (a) a (b) vyššie je Záložný veriteľ povinný, s výnimkou ak by bol podľa príslušných ustanovení právnych predpisov povinný konať inak, vydať Záložcovi.

7.4 Predaj

- (a) Bez toho, aby tým boli dotknuté akékoľvek iné práva Záložného veriteľa podľa tejto Zmluvy (najmä právo podľa článku 7.3 (Použitie Hotovosti) vyššie), po tom, ako sa Záložné právo stane vykonateľným a po tom, ako bude doručené Oznámenie o výkone Záložcovi a Centrálnemu registru, môže Záložný veriteľ podľa svojho vlastného uváženia, avšak v súlade s podmienkami tejto Zmluvy, a tými ustanoveniami §§ 151a a nasl. Občianskeho zákonníka, ktoré sú kogentné, predajť celý Záloh alebo ktorúkoľvek jeho časť akejkoľvek osobe.
- (b) Pre odstránenie pochybností, "predaj" resp. "kúpa" Zálohu alebo jeho časti sa v tejto Zmluve bude vykladať najmä ako odplatné postúpenie Pohľadávok podľa § 524 a nasl. Občianskeho zákonníka a pod "kúpnu zmluvu" sa v tejto Zmluve bude vždy rozumieť zmluva o postúpení Pohľadávok a pod "kúpnu cenu" sa bude vždy rozumieť odplata za postúpenie Pohľadávok.

7.5 Použitie výťažku z predaja

Záložný veriteľ má právo prevziať všetok výťažok z predaja Zálohu alebo jeho jednotlivých častí a použiť ho na uhradenie všetkých súm, ktoré budú splatné Záložcom vo vzťahu ku ktorémukoľvek zo Zabezpečených záväzkov, a to v nasledovnom poradí:

- (a) po prvé, na uhradenie všetkých preukázateľne vynaložených a odôvodnených výdavkov Záložného veriteľa (najmä odmiern právny a iným profesionálnym poradcom a daní (vrátane dane z pridanej hodnoty)) v súvislosti s touto Zmluvou a v súvislosti s výkonom Záložného práva;
- (b) po druhé, na uspokojenie ďalších častí Zabezpečenej pohľadávky podľa poradia uspokojovania uvedeného v článku 13.6 (*Čiastočné platby*) Zmluvy o úvere, avšak bez toho, aby boli dotknuté práva Finančujúcich zmluvných strán získať akýkoľvek nedoplatok od Záložcu inak,

pričom prípadný prebytok, ktorý zostane po použití výťažku podľa odsekov (a) a (b) vyššie je Záložný veriteľ povinný, s výnimkou ak by bol podľa príslušných ustanovení právnych predpisov povinný konať inak, vydať Záložcovi.

7.6 Primeranosť výkonu Záložného práva

Záložca výslovne súhlasí a podriaďuje sa spôsobu výkonu Záložného práva ako dohodnutému a primeranému spôsobu výkonu Záložného práva, ktorý je plne v súlade so zásadami poctivého obchodného styku.

7.7 Súčinnosť Záložcu

Záložca sa zaväzuje po tom ako mu bolo Záložným veriteľom doručené Oznámenie o výkone:

- (a) strpieť výkon Záložného práva podľa tohto článku 7 (Výkon Záložného práva);
- (b) doručiť Záložnému veriteľovi alebo ním určeným osobám informácie a dokumenty požadované Záložným veriteľom alebo takýmito osobami; a
- (c) poskytnúť Záložnému veriteľovi inú súčinnosť tak, aby taký výkon Záložného práva bol vykonaný úspešne a s čo najvyšším možným výťažkom z výkonu Záložného práva.

8. PODMIENKY PREDAJA

8.1 Všeobecne

- (a) Záložca výslovne súhlasí a potvrdzuje, že v prípade, ak bude Záložný veriteľ pri výkone Záložného práva podľa článku 7.4 (Predaj) postupovať v súlade s pravidlami uvedenými v odsekoch (b) a (c) nižšie, bude platiť nevyvrátiteľná domnienka, že Záložný veriteľ postupoval pri predaji Zálohu alebo jeho častí s náležitou starostlivosťou a s cieľom dosiahnuť predaj Zálohu alebo jeho častí za cenu, za ktorú sa rovnaké alebo porovnateľné aktíva zvyčajne predávajú za porovnateľných podmienok v čase a mieste predaja Zálohu alebo jeho častí.
- (b) Pri výkone Záložného práva podľa článku 7.4 (Predaj), bude Záložný veriteľ dodržiavať nasledovné pravidlá:
 - (i) Záložný veriteľ môže predat Záloh jednotlivo alebo po častiach podľa jeho vlastného uváženia akejkolvek osobe priamym predajom alebo inak;

- (ii) kúpna cena Zálohu alebo jeho časti môže byť vyjadrená v ktorejkoľvek mene;
 - (iii) podmienky splatnosti pre platbu kúpnej ceny Zálohu alebo jeho časti môžu byť určené alebo dohodnuté Záložným veriteľom podľa jeho vlastného uváženia;
 - (iv) miesto a čas predaja určí Záložný veriteľ podľa jeho vlastného uváženia;
 - (v) Záložný veriteľ nie je povinný dať oceniť Záloh alebo jeho časť znalcom;
 - (vi) Záložný veriteľ určí hodnotu Zálohu alebo jeho časti ako cenu, ktorú by podľa jeho odôvodneného názoru vyžadoval v mieste a v čase predaja Zálohu za porovnateľných podmienok priemerný podnikateľ predávajúci ten istý alebo porovnateľný predmet v poctivom obchodnom styku, pričom Záložný veriteľ je povinný takéto určenie hodnoty Zálohu alebo jeho časti preukázať, a to v lehote 30 dní od doručenia výzvy Záložcu, nie však skôr ako 30 dní odo dňa určenia hodnoty Zálohu;
 - (vii) Záložný veriteľ môže predať Záloh alebo jeho časť za kúpnu cenu nižšiu ako je hodnota Zálohu alebo jeho predávanej časti určená podľa odseku (vi) vyššie ak Záložný veriteľ konajúc s odbornou starostlivosťou po zhodnotení všetkých kritérií danej ponuky v celosti dospel k záveru, že ide o ekonomicky najvýhodnejšiu ponuku v súvislosti s predajom Zálohu alebo jeho časti;
 - (viii) pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že za splnenia predpokladov uvedených v odseku (vii) vyššie sa ustanovenie odseku (vii) vyššie použije aj v prípade, ak iný záujemca o kúpu Zálohu alebo jeho časti ponúkol vyššiu kúpnu cenu ako je kúpna cena uvedená v ponuke podľa odseku (vii) vyššie.
- (c) Bez toho, aby tým bolo dotknuté akékoľvek iné právo Záložného veriteľa podľa tejto Zmluvy, Záložný veriteľ sa namiesto predaja podľa odseku (b) vyššie môže rozhodnúť pre predaj Zálohu alebo jeho časti na dražbe podľa zákona č. 527/2002 Z. z., v platnom znení:
- (i) pred tým, ako začne vykonávať Záložné právo podľa odseku (b) vyššie; alebo
 - (ii) aj po tom, ako začal vykonávať Záložné právo podľa odseku (b) vyššie za podmienky, že Záložný veriteľ informoval Záložcu pred tým, ako podnikol prvý krok smerom k realizácii predaja Zálohu alebo jeho časti na dražbe.

8.2 Ochrana tretích osôb

Záložca podľa § 50 Občianskeho zákonníka potvrdzuje v prospech akejkoľvek osoby, ktorá nadobudne od Záložného veriteľa Záloh alebo jeho časť, že:

- (a) táto osoba nie je v súvislosti s nadobudnutím Zálohu alebo jeho časti povinná zisťovať súlade so žiadnymi ustanoveniami tejto Zmluvy ohľadom oprávnenia Záložného veriteľa predať Záloh alebo jeho časť (vrátane podmienok týkajúcich sa kúpnej ceny); a
- (b) táto osoba je oprávnená spoliehať sa na predpoklad, že Záložný veriteľ je plne oprávnený vykonať predaj spôsobom, ktorým sa vykonáva, a previesť vlastnícke právo k Zálohu alebo jeho časti na túto osobu za podmienok, ktoré sú dohodnuté medzi touto osobou a Záložným veriteľom.

8.3 Zákonné oprávnenie Záložného veriteľa zastupovať Záložcu

Bez toho, aby to akýmkoľvek spôsobom obmedzilo ustanovenie § 151m(6) Občianskeho zákonníka, Záložca potvrdzuje, že:

- (a) všetky oprávnenia Záložného veriteľa na predaj Zálohu alebo jeho časti podľa tejto Zmluvy sa považujú za súčasť zákonného oprávnenia, ktoré má Záložný veriteľ ohľadom predaja Zálohu alebo jeho časti podľa § 151m(6) Občianskeho zákonníka;
- (b) pri predaji Zálohu alebo jeho časti má Záložný veriteľ výhradné a neobmedzené voľne prevoditeľné právo dávať akékoľvek pokyny a uskutočňovať akékoľvek kroky voči akejkoľvek osobe v súvislosti so Zálohom alebo jeho časťou, a to tak platne a účinne, ako keby tieto pokyny dával alebo úkony uskutočňoval sám Záložca; a
- (c) Záložný veriteľ môže splnomocniť výkonom resp. delegovať svoje zákonné oprávnenie, podľa jeho vlastného uváženia, úplne alebo čiastočne, na akúkoľvek tretiu osobu.

8.4 Časové obmedzenia

Záložný veriteľ súhlasí s tým, že účinnosť predaja Zálohu ani žiadnej jeho časti nenastane skôr než po polnoci stredoeurópskeho času 30. dňa nasledujúceho po neskoršom z nasledujúcich dní:

- (a) deň, kedy Záložca dostane Oznámenie o výkone; alebo
- (b) deň, kedy bude začatie výkonu Záložného práva zaregistrované v Centrálnom registri,

pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú na kratšej lehote po tom, ako Záložca dostane Oznámenie o výkone.

8.5 Informácie

- (a) Najneskôr do 30. dňa po dokončení predaja Zálohu alebo jeho časti Záložný veriteľ poskytne Záložcovi písomnú správu, ktorá bude obsahovať jednotlivé kroky procesu predaja, údaje o výťažku z predaja, údaje o nákladoch, ktoré vznikli v súvislosti s výkonom Záložného práva a údaje o rozdelení výťažku z predaja.
- (b) Záložca výslovne súhlasí a potvrdzuje, že v prípade, ak Záložný veriteľ bude informovať Záložcu spôsobom podľa tohto článku 8.5, bude platiť nevyvrátiteľná domnienka, že Záložný veriteľ náležite a v plnom rozsahu informoval Záložcu o priebehu výkonu Záložného práva.

8.6 Obmedzenie

Pre odstránenie pochybností, ustanovenia tohto článku 8 (Podmienky predaja) sa aplikujú iba v prípade, ak Záložný veriteľ bude vykonávať Záložné právo podľa článku 7.4 (Predaj).

9. ĎALŠIE UBEZPEČENIA

Záložca je povinný na svoje vlastné náklady:

- (a) uskutočniť každý úkon a poskytnúť všetku súčinnosť, ktorá je potrebná podľa príslušných právnych predpisov alebo ktorú Záložný veriteľ bude podľa vlastného uváženia vyžadovať na ochranu svojho záujmu a záujmov Financujúcich zmluvných strán podľa alebo v súvislosti s touto Zmluvou, a to najmä (ale bez obmedzenia) v súvislosti so vznikom, platnosťou, trvaním alebo výkonom Záložného práva;

- (b) uskutočniť akékoľvek iné úkony, požadované Záložným veriteľom z dôvodu, že sú potrebné alebo žiaduce na platnosť a účinnosť tejto Zmluvy alebo pre výkon akýchkoľvek práv Záložného veriteľa podľa tejto Zmluvy; a
- (c) zaplatiť riadne, úplne a včas akékoľvek výdavky, náklady, notárske a iné poplatky spojené s uzavretím tejto Zmluvy a so zriadením, vznikom, udržiavaním ako aj zmenou Záložného práva.

10. DODATOČNÉ ZABEZPEČENIE

Záložné právo zriadené podľa tejto Zmluvy nie je a nebude nijako dotknuté žiadnym iným Zabezpečením ani žiadnymi inými právami, ktoré Záložný veriteľ v súčasnosti má alebo následne bude mať a ktoré zabezpečujú alebo budú zabezpečovať Zabezpečenú pohľadávku.

11. ZÁNIK ZÁLOŽNÉHO PRÁVA

- (a) Záložné právo zanikne len za predpokladu, že nastane ktorákoľvek z nasledovných skutočností:
 - (i) Zabezpečená pohľadávka zanikla;
 - (ii) Záložný veriteľ sa písomne vzdal Záložného práva v celosti; ak sa Záložný veriteľ vzdal Záložného práva len z časti, Záložné právo zanikne len v rozsahu tých častí Zálohu, Záložného práva ku ktorým sa Záložný veriteľ výslovne vzdal;
 - (iii) všetky časti Zálohu zaniknú; ak zanikne len časť Zálohu, Záložné právo zanikne len v rozsahu tej časti Zálohu, ktorá zanikla; alebo
 - (iv) iným spôsobom v súlade s ustanoveniami právnych predpisov.
- (b) Na písomnú žiadosť Záložcu poskytne Záložný veriteľ Záložcovi písomné potvrdenie o zániku Záložného práva podľa odseku (a)(i) vyššie; Záložca však nemôže takúto žiadosť doručiť Záložnému veriteľovi skôr, ako dôjde ku skutočnosti uvedenej v odseku (a)(i) vyššie. Doručením potvrdenia o zániku Záložného práva a dokumentov nevyhnutných pre účely výmazu Záložného práva z Centrálného registra Záložcovi zanikajú povinnosti Záložného veriteľa v súvislosti so zánikom Záložného práva. Záložca je oprávnený aj povinný podať žiadosť o výmaz Záložného práva z Centrálného registra bezodkladne po prijatí potvrdenia o zániku Záložného práva.

12. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

12.1 Zmena Zmluvných strán

S výnimkou uvedenou v nasledujúcej vete, žiadna zo Zmluvných strán nesmie postúpiť ani previesť žiadne zo svojich práv alebo povinností podľa tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany. Ak dôjde k zmene v osobe Povereného veriteľa v súlade s ustanoveniami Zmluvy o úvere, Záložca týmto výslovne, neodvolateľne a bezpodmienečne súhlasí, že po tom, ako sa nový poverený veriteľ stane Povereným veriteľom podľa Zmluvy o úvere, taký Poverený veriteľ sa automaticky a bez ďalšieho oznamovania Záložcovi považuje za nového záložného veriteľa podľa tejto Zmluvy, ako keby taký nový záložný veriteľ bol pôvodnou Zmluvnou stranou tejto Zmluvy v postavení Záložného veriteľa.

12.2 Vylúčenie zodpovednosti

Záložný veriteľ nebude zodpovedný za žiadnu škodu (vrátane škody, ktorá vznikne následkom akýchkoľvek zmien v devízových kurzoch), ktorá môže nastať následkom výkonu alebo

zamýšľaného výkonu, opomenutia alebo neuplatnenia ktoréhokoľvek z jeho práv podľa tejto Zmluvy.

13. ROZHODNÉ PRÁVO

- (a) Táto Zmluva a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami súvisiace s touto Zmluvou sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho aby tým bolo dotknuté ktoréhokoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (čiastočne alebo úplne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.
- (c) Pre odstránenie pochybností platí, že všetky ostatné práva Záložného veriteľa podľa ktoréhokoľvek právneho predpisu alebo Finančného dokumentu ostávajú zachované.

14. RIEŠENIE SPOROV

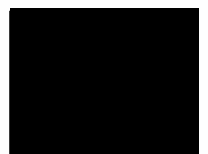
14.1 Všeobecne

- (a) Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) bude rozhodnutý vecne a miestne príslušným všeobecným súdom Slovenskej republiky.
- (b) Pre odstránenie pochybností, právo Záložného veriteľa uplatniť svoje práva z tejto Zmluvy bez súdneho konania, v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy nie je dotknuté žiadnym ustanovením tejto Zmluvy.

14.2 Alternatívne riešenie sporov

Záložný veriteľ týmto v súlade s jeho povinnosťami podľa §93b Zákona o bankách informuje Záložcu, že:

- (a) ak dôjde medzi Záložným veriteľom a Záložcom k uzavretiu rozhodcovskej zmluvy, môžu byť prípadné spory, ktoré vzniknú alebo vznikli medzi týmito Zmluvnými stranami z tejto Zmluvy riešené okrem reklamačného konania a súdneho konania aj prostredníctvom rozhodcovského konania podľa zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní;
- (b) ak dôjde medzi Záložným veriteľom a Záložcom k uzavretiu dohody o riešení sporov, ktoré vzniknú alebo vznikli medzi týmito Zmluvnými stranami z tejto Zmluvy mediáciou, bude možné riešiť tieto spory mimosúdne tiež mediáciou na základe zákona č. 420/2004 Z.z. o mediácii; a
- (c) rozhodcovské zmluvy, ktoré boli uzatvorené medzi Zmluvnými stranami na riešenie sporov pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie a na základe ktorých sa nezačalo rozhodcovské konanie na Stálom rozhodcovskom súde Slovenskej bankovej asociácie strácajú platnosť dňom zverejnenia rozhodnutia o zrušení tohto stáleho rozhodcovského súdu v Obchodnom vestníku.



PRÍLOHA 1

VZOR OZNÁMENIA

ČASŤ 1

VZOR OZNÁMENIA VERITEĽOVI

Od: Tepláreň Košice a. s., v skratke TEKO, a. s.

Pre: [●]

Dátum: [●]

Oznámenie o zriadení a vzniku záložného práva k právam a pohľadávkam podľa [zmluva o účte] zo dňa [●] na základe ktorej je vedený účet IBAN [●] (ďalej len Zmluva o účte)

Vážený,

Odvolať sa na Zmluvu o účte a oznamujeme vám, že v súvislosti s našim financovaním sme zriadili v prospech spoločnosti Tatra banka, a.s., so sídlom Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, Slovenská republika, IČO: 00 686 930, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 71/B (ďalej len Záložný veriteľ) záložné právo (ďalej len Záložné právo) k všetkým našim právam (vrátane všetkých pohľadávok), ktoré voči Vám podľa Zmluvy o účte v súvislosti s účtom IBAN [●] (ďalej len Účet) máme, a ktoré by sme v budúcnosti mohli voči Vám podľa Zmluvy o účte v súvislosti s Účtom mať. Záložné právo k všetkým našim existujúcim právam podľa Zmluvy o účte vzniklo jeho registráciou v Notárskom centrálnom registri záložných práv, a Záložné právo ku všetkým ostatným právam, ktoré na základe Zmluvy o účte voči Vám získame, alebo môžeme získať v budúcnosti, vznikne získaním týchto práv.

Pokiaľ neobdržíte inú inštrukciu od Záložného veriteľa, sme oprávnení nakladať s peňažnými prostriedkami na Účte a týmto si Vás dovoľujeme požiadať, aby ste postupovali v súlade s našimi inštrukciami ohľadom nakladania s Účtom, avšak s tou výhradou, že bezodkladne potom ako obdržíte písomnú inštrukciu od Záložného veriteľa, aby ste uhradili všetky platby z Účtu alebo v súvislosti s ním na iný účet a/alebo aby ste zablokovali naše právo nakladať s Účtom, budete povinní uhrádzať platby z Účtu alebo v súvislosti s ním na iný účet a/alebo zablokovat' naše právo nakladať s Účtom v súlade s takou inštrukciou Záložného veriteľa, a to bez ohľadu na akékoľvek pokyny z našej strany a bez povinnosti overovať si pokyn Záložného veriteľa u nás. Takáto inštrukcia môže byť aj vo forme Inštrukcie na prevod.

Týmto Vás neodvolateľne oprávňujeme, aby ste:

- (a) oznámili Záložnému veriteľovi (na základe žiadosti Záložného veriteľa) akékoľvek informácie týkajúce sa Zmluvy o účte, vrátane informácií o zostatku na Účte, pohybov peňažných prostriedkov na Účte a akýchkoľvek ďalších informácií, ktoré sú alebo môžu byť predmetom bankového tajomstva;
- (b) splnili inštrukcie stanovené v akomkoľvek písomnom oznámení alebo inštrukcie, ktoré obdržíte od Záložného veriteľa týkajúce sa akýchkoľvek našich pohľadávok na základe Zmluvy o účte alebo z Účtu; a
- (c) previedli celý kreditný zostatok na Účte alebo ktorúkoľvek jeho časť v prospech Záložného veriteľa, a tak splatili všetky naše pohľadávky voči Vám (alebo ich časť) predstavujúce taký kreditný zostatok, v súlade s písomným pokynom Záložného veriteľa,

bez ohľadu na akékoľvek platobné inštrukcie alebo ďalšiu komunikáciu medzi vami a nami (ak Vás Záložný veriteľ nebude písomne inštruovať inak). Keď tak Záložný veriteľ urobí, nemáte povinnosť: (A) požadovať od nás dodatočnú plnú moc alebo potvrdenie; alebo (B) požadovať od nás overenie správnosti alebo pravosti pokynov Záložného veriteľa.

Akékoľvek splnenie inštrukcií Záložného veriteľa (alebo inej osoby so súhlasom Záložného veriteľa) týkajúce sa nakladania s prostriedkami na Účte sa považuje za plnenie záväzkov Poddľníka podľa § 151mb ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v tomto ohľade nás Vy ako banka, ktorá vedie bežný účet informujte o plnení záväzkov Poddľníka prostredníctvom bankového výpisu z Účtu v lehote uvedenej v Zmluve o účte.

Potvrdzujeme, že ak po tom, ako dostanete inštrukciu Záložného veriteľa, budete konať v súlade s ňou, budete zbavení povinnosti uhradiť platbu podľa Zmluvy o účte nám, a to v rozsahu sumy, v ktorom túto platbu uhradíte v súlade s inštrukciou Záložného veriteľa. Prosím vezmite tiež na vedomie nasledovné:

- (a) naďalej sme výlučne zodpovední za všetky naše plnenia a povinnosti podľa Zmluvy o účte voči Vám a ani Záložný veriteľ, ani žiadna iná osoba nebude mať voči Vám žiadne povinnosti vznikajúce na základe Zmluvy o účte;
- (b) pokyny, ktoré sú uvedené v tomto liste, nie je možné odvolať ani zmeniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa.

Ďalej si Vás dovoľujeme požiadať o zaslanie pripojeného potvrdenia riadne podpísaného v mene Vašej spoločnosti Záložnému veriteľovi.

S pozdravom,

Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.

Podpis: _____

Meno: [●]

Funkcia: [●]

Podpis: _____

Meno: [●]

Funkcia: [●]

Potvrdenie Záložného veriteľa

Záložný veriteľ týmto potvrdzuje obsah tohto listu a žiada Vás, aby ste dodržiavali podmienky stanovené v tomto liste. Adresa Záložného veriteľa pre účely doručenia dokumentov v súvislosti s týmto listom je uvedená nižšie:

Tatra banka, a.s.
Hodžovo námestie 3, P. O. Box 42
850 05 Bratislava 55
k rukám: odd. Credit Control, schránka 144

Tatra banka, a.s.

Podpis: _____

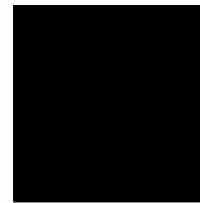
Meno: [●]

Funkcia: [●]

Podpis: _____

Meno: [●]

Funkcia: [●]



ČASŤ 2

VZOR OZNÁMENIA OSTATNÝM PODDLŽNÍKOM

Od: Tepláreň Košice a. s., v skratke TEKO, a. s.

Pre: [●]

Dátum: [●]

Oznámenie o zriadení a vzniku záložného práva k právam a pohľadávkam podľa [dokument] zo dňa [dátum dokumentu] (ďalej len Dokument)¹

Vážení,

Odvolávame sa na Dokument a oznamujeme vám, že v súvislosti s naším financovaním sme zriadili v prospech spoločnosti Tatra banka, a.s., so sídlom Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, Slovenská republika, IČO: 00 686 930, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 71/B (ďalej len Záložný veriteľ) záložné právo (ďalej len Záložné právo) k všetkým našim právam (vrátane všetkých pohľadávok), ktoré voči Vám podľa Dokumentu máme, a ktoré by sme v budúcnosti mohli voči Vám podľa Dokumentu mať. Záložné právo k všetkým našim existujúcim právam podľa Dokumentu vzniklo jeho registráciou v Notárskom centrálnom registri záložných práv, a Záložné právo ku všetkým ostatným právam, ktoré na základe Dokumentu voči Vám získame, alebo môžeme získať v budúcnosti, vznikne získaním týchto práv.

Týmto Vás žiadame, aby ste uhrádzali všetky platby splatné na základe Dokumentu alebo v súvislosti s ním [v náš prospech z Vašej strany na účet IBAN [●]] / [v súlade s našimi platobnými inštrukciami], avšak s touto výhradou, že ak vám Záložný veriteľ dá inú inštrukciu, budete povinní uhrádzať platby splatné na základe Dokumentu v súlade s takou inštrukciou Záložného veriteľa, a to bez ohľadu na akékoľvek platobné inštrukcie z našej strany a bez povinnosti overovať si inštrukciu Záložného veriteľa u nás.

Potvrdzujeme, že ak po tom, ako dostanete inštrukciu Záložného veriteľa, budete konať v súlade s ňou, budete zbavení povinnosti uhradiť platbu podľa Dokumentu nám, a to v rozsahu sumy, v ktorom túto platbu uhradíte v súlade s inštrukciou Záložného veriteľa. Prosíme vezmite tiež na vedomie nasledovné:

- (a) naďalej sme výlučne zodpovední za všetky naše plnenia a povinnosti podľa Dokumentu voči Vám a ani Záložný veriteľ, ani žiadna iná osoba nebude mať voči Vám žiadne povinnosti vznikajúce na základe Dokumentu;
- (b) pokyny, ktoré sú uvedené v tomto liste, nie je možné odvolať ani zmeniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Záložného veriteľa.

Ďalej si Vás dovoľujeme požiadať o zaslanie pripojeného potvrdenia riadne podpísaného v mene Vašej spoločnosti Záložnému veriteľovi.

S pozdravom,

Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.

Podpis: _____

Podpis: _____

¹ V prípade, ak nejde o práva z Dokumentu ale z iného právneho vzťahu, ktorý nie je formálne zdokumentovaný, text Oznámenia môže Záložný veriteľ vykonať resp. požadovať vykonanie primeranej úpravy.

Meno: [●]

Funkcia: [●]

Meno: [●]

Funkcia: [●]

Potvrdenie Záložného veriteľa

Záložný veriteľ týmto potvrdzuje obsah tohto listu a žiada Vás, aby ste dodržiavali podmienky stanovené v tomto liste. Adresa Záložného veriteľa pre účely doručenia dokumentov v súvislosti s týmto listom je uvedená nižšie:

Tatra banka, a.s.
Hodžovo námestie 3, P. O. Box 42
850 05 Bratislava 55
k rukám: odd. Credit Control, schránka 144

Tatra banka, a.s.

Podpis: _____

Meno: [●]

Funkcia: [●]

Podpis: _____

Meno: [●]

Funkcia: [●]



PRÍLOHA 2
VZOR POTVRDENIA

Od: [●]

Pre: Tatra banka, a.s. (ďalej len **Záložný veriteľ**)

Dátum: [●]

Potvrdenie záložného práva k právam, ktoré vznikli alebo vzniknú podľa [dokument] zo dňa [●]
(ďalej len **Dokument**)

Vážení,

Potvrdzujeme, že sme prevzali oznámenie od spoločnosti **Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s.**, so sídlom Teplárenská 3, 042 92 Košice, IČO: 36 211 541, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1204/V (ďalej len **Záložca**) zo dňa [●] (kópia ktorého je priložená k tomuto potvrdeniu), v ktorom nás informuje o zriadení a vzniku záložného práva v prospech Záložného veriteľa (ďalej len **Záložné právo**) k právam, ktoré existujú alebo vzniknú v budúcnosti podľa Dokumentu. Potvrdzujeme, že Záložný veriteľ sa môže plne a v dobrej viere spoľahnúť na toto naše potvrdenie, ako aj na nasledovné vyhlásenia:

- (a) Záložné právo v prospech Záložného veriteľa je voči nám v plnom rozsahu platné a účinné a uskutočnili sme a uskutočnime všetko potrebné na to, aby Záložné právo bolo aj naďalej platné a účinné, a to až do zániku Záložného práva;
- (b) budeme bezpodmienečne dodržiavať inštrukcie a pokyny podľa alebo v súvislosti s oznámením Záložcu o Záložnom práve doručenom dňa [●].

S pozdravom,

S pozdravom,

[●]

Podpis: _____

Meno:

Funkcia:

Podpis: _____

Meno:

Funkcia:



PRÍLOHA 3

ÚDAJE PRE REGISTRÁCIU

Záložca:

Meno: Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s.

Sídlo: Teplárenská 3, 042 92 Košice

IČO: 36 211 541

Záložný veriteľ:

Meno: Tatra banka, a.s.

Sídlo: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava I

IČO: 00 686 930

Záloh:

Zálohom sú všetky existujúce a budúce pohľadávky Záložcu voči všetkým Poddĺžnikom na peňažné plnenie, spoločne s prípadným príslušenstvom a zabezpečením týchto pohľadávok, a to najmä :

(a) v súvislosti s každým Dokumentom existujúcim k okamihu registrácie Záložného práva, všetky:

(i) v tom čase existujúce práva Záložcu na peňažné plnenie (vrátane všetkých existujúcich Pohľadávok, ktoré vznikli na základe alebo v súvislosti s každým z týchto práv); a

(ii) všetky budúce práva Záložcu na peňažné plnenie (vrátane všetkých Budúcich pohľadávok, ktoré vzniknú na základe alebo v súvislosti s každým z týchto práv);

ktoré vznikli, alebo môžu vzniknúť, na základe alebo v súvislosti s takýmto existujúcim Dokumentom (vrátane akéhokoľvek Zabezpečenia zriadeného alebo existujúceho v prospech Záložcu v súvislosti s takýmito právami), v každom prípade vždy vrátane akéhokoľvek príslušenstva; a

(b) v súvislosti s každým ďalším Dokumentom, všetky budúce pohľadávky Záložcu na peňažné plnenie (vrátane všetkých Budúcich pohľadávok, ktoré vzniknú na základe alebo v súvislosti s každým z týchto práv), ktoré vzniknú kedykoľvek v budúcnosti na základe alebo v súvislosti s ktorýmkoľvek takýmto budúcim Dokumentom (vrátane akéhokoľvek Zabezpečenia zriadeného alebo existujúceho v prospech Záložcu s takýmito právami), v každom prípade vždy vrátane akéhokoľvek príslušenstva; a

(c) v súvislosti s akýmkoľvek iným existujúcim alebo budúcim

právnym vzťahom (či už vzniká zo zmluvy alebo zo zákona) alebo porušením povinnosti voči Záložcovi (či už vyplývajúcej zo zmluvy alebo zo zákona), všetky existujúce a budúce práva Záložcu na peňažné plnenie (vrátane všetkých Pohľadávok a Budúcich pohľadávok v súvislosti s každým z týchto práv), ktoré existujú alebo môžu vzniknúť v budúcnosti na základe alebo v súvislosti s takým iným existujúcim alebo novým právnym vzťahom (či už vzniká zo zmluvy alebo zo zákona) alebo porušením povinnosti voči Záložcovi (či už vyplývajúcej zo zmluvy alebo zo zákona).

Všetky vyššie uvedené pojmy s veľkými začiatočnými písmenami vykladať s významom im priradeným v zmluve o poskytnutí termínovaného úveru do výšky (pôvodne) 34.412.500 EUR zo dňa 24. septembra 2018, uzavretej medzi Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s. ako dlžníkom, Tatra banka, a.s. a UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. konajúca prostredníctvom UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky ako pôvodnými veriteľmi a Tatra banka, a.s. ako aranžérom a povereným veriteľom, v znení dodatku č. 1 zo dňa 29. 5. 2019 a v Zmluve o zriadení záložného práva k právam a pohľadávkam zo dňa 29. 5. 2019, uzavretej medzi Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s. ako záložcom a Tatra banka, a.s. ako záložným veriteľom.

Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že pod nasledovnými pojmami sa budú rozumieť najmä nasledovné skutočnosti:

Poddlžník znamená každú osobu, ktorá je povinná plniť Záložcovi na základe alebo v súvislosti s Dokumentom alebo iným existujúcim alebo budúcim právnym vzťahom (či už vzniká zo zmluvy alebo zo zákona) alebo porušením povinnosti voči Záložcovi (či už vyplývajúcej zo zmluvy alebo zo zákona).

Dokument znamená (a) každú Poistnú zmluvu; (b) každý Stavebný dokument; (c) každú Zmluvu o odbere; (d) každú Zmluvu o účte; (e) každú Bankovú záruku; a každý iný dokument (jednostranný, dvojstranný alebo mnohostranný) alebo iné dojednanie (ústne alebo konkludentné), na základe ktorého, alebo v súvislosti s ktorým, vzniká alebo môže vzniknúť, akékoľvek právo Záložcu na peňažné plnenie (vrátane Pohľadávok, ktoré vznikli alebo môžu vzniknúť na základe alebo v súvislosti s takýmto právom), vrátane akejkoľvek záruky poskytnutej akoukoľvek osobou v prospech Záložcu v súvislosti s ktorýmkoľvek dokumentom uvedeným v odsekoch (a) až (e) vyššie.

Zabezpečená pohľadávka:

každá pohľadávka Záložného veriteľa na riadne a včasné splnenie všetkých súčasných a budúcich záväzkov Záložcu voči Záložnému veriteľovi (vystupujúcemu v akomkoľvek postavení):

- (a) podľa, na základe alebo v súvislosti so zmluvou (S00741/2017) o poskytnutí termínovaného úveru do výšky (pôvodne) 34.412.500 EUR zo dňa 24. septembra 2018, uzavretou medzi Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s. ako dlžníkom, Tatra banka, a.s. a UniCredit Bank Czech

Republic and Slovakia, a.s. konajúca prostredníctvom UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky ako pôvodnými veriteľmi a Tatra banka, a.s. ako aranžérom a povereným veriteľom, v znení dodatku č. 1 zo dňa 25.5. 2019 (ďalej len **Zmluva o úvere**), a ostatnými Finančnými dokumentmi, a to najmä:

- (i) záväzok splatiť istinu každej Tranže na základe Zmluvy o úvere;
 - (ii) záväzok zaplatiť úroky a úroky z omeškania na základe Zmluvy o úvere;
 - (iii) záväzok zaplatiť poplatky na základe Zmluvy o úvere a ostatných Finančných dokumentov;
 - (iv) záväzkov zaplatiť všetky ostatné čiastky podľa ustanovení Finančných dokumentov;
 - (v) záväzok nahradiť škodu vzniknutú podľa, na základe alebo v súvislosti so Zmluvou o úvere a ostatnými Finančnými dokumentmi;
- (b) na plnenie titulom bezdôvodného obohatenia alebo iného nároku, ktorý môže vzniknúť následkom alebo v súvislosti s tým, že akýkoľvek záväzok uvedený v odseku (a) vyššie sa stane neplatným, nevykonateľným alebo zrušeným alebo zanikne inak ako splnením, a to napríklad jeho vypovedaním alebo odstúpením od neho; alebo
- (c) na základe akéhokoľvek nároku, ktorý môže vzniknúť, ak bude akýkoľvek záväzok uvedený v odseku (a) alebo plnenie záväzku uvedeného v odsekoch (a) alebo (b) vyššie napadnuté ako odporovateľný právny úkon v súvislosti s konkurzným konaním, reštrukturalizáciou alebo inak.

Všetky vyššie uvedené pojmy s veľkými začiatočnými písmenami vykladať s významom im priradeným v Zmluve o úvere a v Zmluve o zriadení záložného práva k právam a pohľadávkam zo dňa 25.5. 2019, uzavretej medzi Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s. ako záložcom a Tatra banka, a.s. ako záložným veriteľom.

Najvyššia hodnota istiny:

50.924.875 EUR

Splatnosť:

[zámerne ponechané prázdne]



PRÍLOHA 4

VZOR ZOZNAMU POHLÁDÁVOK A ZMLÚV O ODBERE

Od: Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s. (ďalej len **Záložca**)

Pre: Tatra banka, a.s. (ďalej len **Záložný veriteľ**)

Dátum: {●}

Zoznam pohľadávok a Zmlúv o odbere

Vážení páni,

Odvolávame sa na Zmluvu o zriadení záložného práva k právam a pohľadávkam zo dňa [●] 2019, uzavretú medzi Záložcom a Záložným veriteľom (ďalej len **Zmluva**). V súlade s ustanoveniami článku 5.10(d) Zmluvy, Záložca je povinný doručiť Záložnému veriteľovi najmenej raz za rok (avšak vždy ihneď po tom, čo ho Záložný veriteľ k tomu písomne vyzve) aktuálny zoznam všetkých Zmlúv o odbere a Pohľadávok (okrem pohľadávok z účtov vedených Záložným veriteľom) ktorých je v tom čase veriteľom alebo z ktorých je oprávnenou osobou.

S ohľadom na vyššie uvedené Vám ako Záložca predkladáme nasledovný zoznam a Pohľadávok na základe Zmlúv o odbere ku dňu [*dátum*]:

Poddĺžnik	adresa, sídlo	IČO/RČ	názov Zmluvy o odbere	dátum uzatvorenia	novouzavreté Zmluvy o odbere označte križikom v príslušnom poli

S ohľadom na vyššie uvedené Vám ako Záložca predkladáme nasledovný zoznam Zmlúv o odbere ku dňu [*dátum*]:

Poddĺžnik	adresa, sídlo	IČO/RČ	č. faktúry	dátum vystavenia	dátum splatnosti	suma k úhrade s DPH	ostáva k úhrade	novovzniknuté Pohľadávky označte križikom v príslušnom poli

S ohľadom na vyššie uvedené Vám ako Záložca predkladáme nasledovný zoznam Pohľadávok na základe Poistných zmlúv ku dňu [*dátum*]:

Poistovateľ	IČO	Sídlo	Čiastka	Mena	Na základe faktúry č. (ak vôbec)	Dokument, ktorého vznikla:	Splatnosť

S ohľadom na vyššie uvedené Vám ako Záložca predkladáme nasledovný zoznam Pohľadávok na základe Zmlúv o účtoch – zostatky na účtoch vedených na základe Zmlúv o účtoch ku dňu [*dátum*]:

Účet číslo	Banka, v ktorej je vedený účet	Zostatok na účte	Mena

S ohľadom na vyššie uvedené Vám ako Záložca predkladáme nasledovný zoznam Pohľadávok na základe ostatných Dokumentov ku dňu [dátum]:

Poddlžník	IČO / dátum narodenia	Sídlo / trvalý pobyt	Čiastka	Mena	Na základe faktúry č. (ak vôbec)	Dokument, ktorého vznikla:	Splatnosť

S pozdravom,

Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKŮ, a. s.

Podpis: _____

Meno: [●]

Funkcia: [●]

Podpis: _____

Meno: [●]

Funkcia: [●]

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Záložca

Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.

Podpis: _____

Meno: Ing. Ladislav Koch

Funkcia: predseda predstavenstva

Záložný veriteľ

Tatra banka, a.s.

Podpis: _____

Meno: Ing. Igor Rechtoris

Funkcia: vedúci odd. firemných klientov III.

Podpis: _____

Meno: Ing. František Hazala

Funkcia: člen predstavenstva

Podpis: _____

Meno: Ing. Mikuláš Marônek, MBA.

Funkcia: Relationship manager